

## Phẩm 16: GIÁC NGỘ

Bấy giờ, Đức Thế Tôn bảo Bồ-tát Hiền Hộ:

–Này Hiền Hộ! Ta nhớ vào thuở xa xưa, trải qua nhiều vô lượng a-tăng-kỳ kiếp, có Phật xuất hiện ở đời hiệu là Tát-già-na-ma Như Lai Ứng Cúng Đẳng Chánh Giác, đầy đủ mười tôn hiệu. Sau khi Phật nhập diệt, có Tỳ-kheo tên là Hòa Luân khen ngợi giảng nói rộng rãi kinh nói về Tam-muội ấy. Vào thời đó, ta làm vua tại một nước lớn, một lòng mong cầu Tam-muội vi diệu này, nên ngay trong giấc mộng, nghe có tiếng bảo: “Đây là nơi có Tam-muội này.” Tỉnh giấc rồi, liền đích thân đến chỗ thầy Tỳ-kheo để mong cầu Tam-muội. Nhân đó thưa Pháp sư, xin cáo tóc xuất gia. Vì mong cầu nên đã lắng nghe và lãnh thọ Tam-muội ấy, ta tự mình hầu hạ Pháp sư Hòa Luân, trải qua hơn ba vạn sáu ngàn năm bị ma vương ngăn che, hoàn toàn không nghe được.

Khi ấy, Phật lại bảo các Tỳ-kheo, Tỳ-kheo-ni, Ưu-bà-tắc, Ưu-bà-di:

–Ta nay nói với các vị: Các vị hãy mau lắng nghe, ghi nhận Tam-muội vua này, không được chậm trễ, cũng không được quên mất, khéo phụng sự Pháp sư cho tốt, chớ để sơ sót, mong cầu Tam-muội này, lấy sự chứng đắc làm kỳ hẹn dù trải qua một kiếp cho đến trăm ngàn kiếp nếu không lười biếng thì không thể không chứng đắc.

Này Hiền Hộ! Người nào nhất tâm mong cầu Tam-muội này, luôn theo bên thầy, không được xa lìa, nên bày sự cúng dường như thuốc thang, thức ăn uống, y phục, giường, đồ ngồi và các thứ vật dụng cùng tất cả vàng, bạc, châu báu. Phàm các thứ vật dụng riêng tư đều dâng lên thầy, không có luyến tiếc, coi như mình không cầu xin mà được, hãy hướng đến Tam-muội đừng sinh lòng chán mệt.

Này Hiền Hộ! Hãy gác lại các việc cúng dường ấy. Phàm người mong cầu pháp, đối với thầy có thể tự cắt thân mình, da thịt, tay chân để cúng dường. Nếu thầy cần cả thân mạng cũng không luyến tiếc, huống gì là các vật bên ngoài mà không lo đủ cho thầy được sao!

Này Hiền Hộ! Người mong cầu pháp phải phụng sự Pháp sư phải tùy ý thuận theo các việc như vậy. Phải hầu hạ thầy như người ở theo hầu chủ, như bề tôi đối với vua. Như vậy, người này mới mau được Tam-muội, được Tam-muội rồi nên ghi nhớ, lãnh thọ, thường nhớ nghĩ đến ân thầy để luôn báo đáp.

Này Hiền Hộ! Tam-muội này quý báu không dễ được nghe. Có người hơn trăm ngàn kiếp chỉ mong cầu nghe tên còn không được, huống gì là nghe rồi ghi chép, đọc tụng, lãnh thọ, phân biệt giảng nói, truyền lại cho mọi người.

Này Hiền Hộ! Giả sử có người đem châu báu chứa đầy trong hăng hà sa số thế giới của chư Phật để bố thí, phước đức người đó tuy nhiều nhưng vẫn không bằng người được nghe tên Tam-muội, ghi chép một bài kệ, công đức này là không thể lường.

Bấy giờ, Đức Thế Tôn muốn làm rõ lại nghĩa này nên nói kệ:

*Ta nhớ vô lượng thời quá khứ  
Lâu dài hơn cả sáu ngàn năm  
Thường theo Pháp sư không tạm rời  
Lúc đầu không nghe tên Tam-muội.  
Có Phật danh hiệu là Chí Thành  
Khi ấy có Tỳ-kheo Hòa Luân  
Sau khi Đức Thế Tôn diệt độ  
Tỳ-kheo ấy giảng Tam-muội này.  
Lúc đó ta là vua thiên hạ  
Nghe trong mộng chỉ chỗ Tam-muội  
Tỳ-kheo Hòa Luân thường diễn nói  
Vua nghe và nhận Tam-muội này.  
Tỉnh mộng ta vội đi tìm kiếm  
Đến chỗ Tỳ-kheo cầu Tam-muội  
Bỏ ngôi vua để đi xuất gia  
Cung kính cúng dường không tạm nghỉ.  
Trải qua bảy vạn sáu ngàn năm  
Chỉ nguyện được gặp người giảng nói  
Nhưng cứ bị thiên ma quấy nhiễu  
Nên hoàn toàn chưa một lần nghe.  
Thế nên Tỳ-kheo, Tỳ-kheo-ni  
Các Ưu-bà-tắc, Ưu-bà-di  
Được Phật khuyên dạy các điều này  
Nên tìm Tam-muội mà lãnh thọ.  
Cung kính hầu hạ vị pháp sư  
Dẫu trải một kiếp và nhiều kiếp*

Dâng cúng vật dụng, thuốc, thức ăn  
Cầu nghe cho được Tam-muội này.  
Lại đem vô số các y phục  
Giường, tòa, đèn đuốc và châu báu  
Tinh tấn như vậy không mệt mỏi  
Để nghe Tam-muội vì diệu này.  
Nên dâng vật Tỳ-kheo không có  
Cho đến thân mạng cũng không màng  
Huống là vật khác lại nuôi tiếc  
Như vậy người cầu được Tam-muội.  
Thọ ân nên nghĩ báo đáp ân  
Kẻ trí nghe rồi nên giảng nói  
Na-do-tha ước kiếp siêng cầu  
Mới được nghe Tam-muội vì diệu.  
Giả sử thế giới như hằng sa  
Chứa đầy châu báu đem cúng dường  
Với Tam-muội nói một câu kệ  
Công đức người này hơn người kia.  
Người giảng nói chỉ một câu kệ  
Quá hơn các na-do-tha kiếp  
Huống nghe rồi có thể lưu truyền  
Công đức người này không thể nói.  
Nếu người ưa thực hành Bồ-đề  
Mong cầu pháp nên làm tất cả  
Nghe rồi an trú trong định này  
Ắt có thể thành đạo Vô thượng.

## M